

«Спасибо тебе... спасибо..»Голос в ухе прозвучал как вздох облегчения, медленно переходящий в шепот, который затем исчез.

Лу Янь оглянулся, но за его спиной ничего не было.

Он слышал, что если призрак попадал в ловушку в мире живых, это часто происходило из-за неисполненного давнего желания, например, он умер, не успев признаться, или он наполовину похоронен, а его голова оставлена на дне реки...Короче говоря, кто-то должен был исполнить его желание, прежде чем он мог перевоплотиться.

Согласно этому, парень оказался в ловушке, потому что не знал, какой была следующая фраза "Бабушкиного моста*"?

п/п: популярный детский стишок

Лу Ян снова завел машину и был немного ошарашен, должно быть, это такой упрямый призрак...

Было почти десять часов, когда Лу Ян вернулся домой. Прилавки ночного рынка со всеми видами закусок, горячих и холодных, сладких и острых на маленькой улочке внизу уже были установлены. И лампы под красным брезентом выстроились в два ряда по обе стороны дороги.

Он сбавил скорость и медленно повел свою маленькую машину сквозь толпу и хаос киосков.

Район улицы Веньюань считается самым старым кварталом старого города. Вопросы общественной безопасности всегда в заголовках новостей в этом городе, а обстановка настолько грязная и хаотичная, что люди, живущие здесь десятилетиями, обладают уникальной аурой, сливаясь с районом и не отличаясь от него.

Лу Янь припарковал машину перед ларьком, в котором жарили горячее и наливали пиво, людей. Молодая женщина с большим животом, которая была занята за барбекю, подняла голову и увидела его и спросила: «Брат Янь? Разве ты не работаешь сегодня в ночную смену?»

«Дайте мне несколько шашлыков из говядины» Попросил Лу Янь.

Эта женщина, Сюй Жун, живет этажом ниже Лу Яня, ребенок у нее в животе уже более шести месяцев, но она не знает, кто его отец. Лу Янь арендовал ларек в партнерстве с ней, и во время своих ночных смен он позволял Сюй Жун работать в ларьке, а деньги делил между собой.

«У меня есть несколько дополнительных шампуров», сказала Сюй Жун, подойдя к нему с несколькими шампурами говядины в пластиковом пакете, ее рука намеренно или ненамеренно коснулась его руки, «Хочешь пива?».

«Нет» Лу Янь поднял руку и хлопнул ее по руке.

«Ай!» Сюй Жун закричала, удар Лу Яня был не маленьким, она нахмурилась и сильно потерла руку, «Что ты делаешь!».

«Рефлекс» Лу Янь взял шашлыки, развернул машину и загнал ее в к дому.

Света в коридоре нет, плюс это закрытый коридор, и свет от уличных фонарей снаружи не может проникнуть внутрь. Во всем здании темно, и единственный свет, который можно увидеть, исходит из дверных проемов других комнат.

Лу Янь медленно поднимается по лестнице с говяжьим шампуром, его шаги были легкими, его дыхание было легким, и его уши улавливали все звуки вокруг.

Это было его привычкой на протяжении многих лет.

Одно из двух домовладений на первом этаже было переоборудовано в зал для игры в маджонг, а другое - в массажную клинику для слепых, которую Лу Янь посещал, когда у него была скованность шеи. Слепой старик, вероятно, был железным рабочим до того, как стал делать массаж, и Лу Яня прижали так сильно, что тот почти раскрыл все секреты организации.

Семья на первом этаже смотрела телевизор и смеялась как сумасшедшая, а в другой комнате никого не было дома.

В квартире Сюй Жун на третьем этаже кто-то жил, предположительно ее брат, который время от времени приходил к ней за деньгами. В противоположной двери били ее сына, немного похоже на пытку. Но это было явно не для него, так как Лу Янь поднялся на три лестничных пролета и тот уже четыре раза звал на помощь свою бабушку

Четвертый этаж очень тихий. Напротив Лу Яня живет пожилая пара. Старик немой, а старушка каждый день встает в 4:30, чтобы полчаса ругать злое новое общество, и выходит в 5, чтобы купить завтрак.

Постояв пару секунд у двери, чтобы убедиться, что внутри никого нет, Лу Янь достал из кармана маленький фонарик и посветил им в щели двери со всех сторон, после чего открыл дверь и вошел в дом.

В доме немного беспорядок, одежда разбросана беспорядочно, тапочки тоже как будто гуляют по востоку и западу, Лу Янь не любит наводить порядок, чем больше беспорядка, тем спокойнее он себя чувствует.

Он помнил, как все было брошено, даже одежда, небрежно оставленная на диване, и мог определить, прикасались ли к ней.

«Я уволился», - Лу Янь позвонил Гуань Нин, пошел на кухню и поставил чайник, «Я лучше пойду завтра с Сяо Саньэр*.» п/п: сяо-маленький сан-третий

«Я договорился с кем-то другим», — сказала Гуань Нин, не спрашивая, почему он уволился.

«Есть ли какие-нибудь другие Сяо Саньэр, а Сяо Сизэр* тоже подойдут?». Лу Янь зажег сигарету и стоял, глядя на крошечные пузырьки воздуха на дне чайника, тонкие, как кончики иглолок. п/п: си- четыре

«Кто-то ищет кое какую информацию. Я пришлю тебе электронное письмо для уточнения деталей. Перезвони мне, если готов взяться за это», - Закончив говорить, Гуань Нин повесила трубку.

Лу Янь положил свой мобильный телефон и спокойно стоял перед чайником, пока вода не закипела, а затем взял его, чтобы заварить чай.

Как только он обернулся, понял, что за спиной кто-то стоит.

Он опешил и быстро отступил назад, с размаху выплеснув кипяток в его лицо.

Только после того, как вода расплескалась, Лу Янь увидел, кто это был, и только подавляя шок, гнев и страх, он не выбросил чайник.

Вода забрызгала всю микроволновую печь за мужчиной и та, тут же стала горячей, что от неё пошел пар.

«... Ты быстро реагируешь и движения такие быстрые». 37 стоял на месте и смотрел на него с удивлением.

«Ты ...» Лу Янь повернулся и поставил чайник на место, умыв лицо прохладной водой, прежде чем опереться на край раковины, чтобы закончить фразу: «Что, черт возьми, с тобой происходит?»

«Я? Разве я не говорил, что могу пройти прямо в дом?» 37 ходил по кухне: «Я пытался, но не мог постучать в дверь, я не мог коснуться двери... »

«Я не спрашивал, как ты сюда попал», Лу Янь выключил воду. Никто еще не подходил к нему так близко незамеченным, он был достаточно напуган, особенно когда понял, что этот парень позади него не человек. «Я спросил тебя, почему ты продолжаешь следовать за мной, разве я уже не сказал тебе: бабушка называет меня хорошим ребенком, но более поздние версии отличаются, ты хочешь, чтобы я рассказал их для тебя по порядку?»

«А» внезапно рассмеялся 37, «Я вспомнил свое имя!»

Лу Янь закрыл глаза и медленно обернулся: «А меня это касается?»

«Я обещал, что скажу тебе, когда вспомню, меня зовут Ван Юэ». 37 серьезно произнес свое имя, впервые представившись кому-либо.

«О.» Лу Янь снова вскипятил чайник, взял тряпку, вытер воду с микроволновки и начал вытирать пол.

«Мытье пола — твоё хобби? Каждый раз, когда я тебя встречаю, ты моешь пол».

Лу Янь проигнорировал его и, помыв пол, остался стоять перед чайником.

Этот призрак Если честно, у Лу Яня еще не было времени спокойно обдумать этот вопрос, он не мог до конца поверить, что действительно встретил его, но если это действительно призрак, то этот, кажется, отличается от тех, что он помнил с детства, не страшный, и даже довольно красивый, большие глаза выглядят чистыми и безобидными.

Теперь он пытается понять, как сделать так, чтобы призрак перестал его преследовать.

После минутного молчания призрак по имени Ван Юэ, или Ван Лян, или Ван Юэлян, снова заговорил: «Ты умеешь писать? Слово "Юэ*"? Не лунный свет, а луна». п/п: юэ иероглиф топор □ (означает топор с закругленными лезвием), а не иероглиф луна □□ он объясняет как пишется имя

«Какой из них Юэ Лан, Юэ фан, Юэ Мэ*» небрежно сказал Лу Янь.п/п: он спрашивает какие именно иероглифы

«Нет, нет это.. это..» Ван Юэ несколько раз покрутился у него за спиной «Это меч, топор и копье!*

п/п: Это метафора решительности и мужества в делах, таких как использование большого ножа или широкого топора.

«О.» ответил Лу Янь. Меч, топор и копье? Это было плохое имя, слишком убийственная аура.

«Разве я не грамотный?» Ван Юэ был немного доволен собой.

«Грамотный? Ты знаешь, что означает слово юэ*?». Лу Янь выключил плиту, отнес кипяток в гостиную, сел на диван и стал медленно заваривать чай.п/п: в имени используется иероглиф обозначения древнего топора с круглым лезвием

«Юэ это...» Ван Юэ последовал за ним и встал перед чайным столом. «Кажется, это означает топор*».п/п: он использует иероглиф, обозначающий современный обычный топор

«О, очень грамотный», кивнул Лу Янь, налил воды в чашку, понюхал ее и поднял на него глаза: «Королевский Топор*, ты еще не уходишь?».п/п: использует иероглифы обычного топора, Ван - принц

«Ван Юэ! Не королевский топор!»

«Эн*» Лу Янь включил телевизор и пил чай во время просмотра.

п/п: звук согласия

Ван Юэ дважды обошел комнату и, наконец, вздохнул: «Тогда я уйду».

Лу Янь посмотрел на него. Подойдя к двери, человек стал немного прозрачным, а затем медленно исчез, как будто проник в дверь.

«Ушел?» спросил Лу Янь, но никто не ответил.

Он подошел и выглянул через глазок, но было темно, и он ничего не мог разглядеть.

После пары чашек чая Лу Янь включил компьютер, и тут пришло письмо от Гуань Нин с

краткой и подробной информацией.

Лу Янь нажал на информацию и прочитал ее. Он уже работал с этим человеком раньше, и знал практически все о его фотографиях и его семье, поэтому для него это не было сложной работой.

Если бы не прошлое, он бы не согласился, да и Гуань Нин не дала бы ему такую работу, ведь это было бы оскорбительно.

Но сейчас все иначе.

Он записал содержание, удалил письмо и очистил его с помощью специального программного обеспечения.

Ночной рынок внизу вступает в свою самую захватывающую фазу: драки, пьяные люди, срывающиеся с места на мотоциклах, ссорящиеся люди, разбивающие бутылки, и иногда жители, которые не выносят шума, бросают вещи и разбрызгивают воду вниз, и все это симфония жизни.

Лу Янь отодвинул в сторону одежду и одеяла на кровати, освободил место, чтобы лечь, и коротко перечислил в голове, дела, которые нужно сделать завтра.

Он снимает здесь квартиру почти три года с тех пор, как не смог взяться за большую работу, и уже приспособился к звукам, полным жизни внизу, от которых спустя время клонит в сон.

Ван Юэ стоял в тени фонарей на углу улицы. Как призрак, который днем становился слабым, он не очень любил ночь.

У него нет понятия времени, но ночи слишком длинные, и бродить по ним скучно.

Он никогда никому не говорил, что на самом деле боится темноты. Хотя ему не с кем было поговорить, кроме лодочника, в конце концов он встретил красивого парня, который мог его видеть, и был им выгнан.

Призрак, который боится темноты, является посмешищем для всех призраков подземного мира.

Темнота заряжает его энергией, и его бесплотное тело чувствует себя расслабленным, но в темноте у него часто возникают какие-то необъяснимые фантазии, нет, не фантазии, сны? Нет, ему даже не нужно спать.

Возможно, воспоминания?

Воспоминания, которые он не мог вспомнить, были связаны с большим зданием, как серо-белый лабиринт, но он не хотел думать о них, да и они не казались ему прекрасными.

Кроме воспоминаний о том, что это был научно исследовательский институт и что он проработал там до самой смерти, все остальное путалось в его сознании.

Ван Юэ ходил взад и вперед по улицам до полуночи, когда зашел в один из домов и посмотрел на часы - почти четыре часа.

На улице не было пешеходов, не говоря уже о людях, он даже не встретил ни одного призрака.

Обычно можно встретить двух или трех из них, но не понятно почему, но они убегают, когда видят его, как будто встретили самого Яму*.

п/п: король ада

Он даже не выглядит страшно...

Ван Юэ знал, как выглядел. Хотя, впервые увидев зеркало после своей смерти, он понял не может видеть в нем себя, но обнаружил, что в воде есть отражение.

Он просидел на корточках у реки и целый день смотрел на свое отражение, вспоминая свою внешность, он думал, что она красива, и не знал, почему другие призраки так прячутся, когда видят его.

Пройдя еще два круга, Ван Юэ снова оказался под домом Лу Яня.

Шумный ночной рынок уже рассеялся, а земля завалена мусором, бамбуковыми палочками, коробками для еды, салфетками и многими другими вещами, которых не видно.

Поколебавшись мгновение, он вошел в коридор и медленно поднялся на четвертый этаж.

Когда он дошел до угла четвертого этажа, он услышал голоса.

Мужчина тихо стоит возле квартиры Лу Яня.

Ван Юэ был ошеломлен и быстро подошел к мужчине, но обнаружил, что тот несет сумку и прислушивался к двери.

Вор?

Это был первый раз, когда он увидел вора за работой.

Ван Юэ смотрел на этого человека, обнажая зубы и когти в течение долгого времени, тот даже не взглянул на него, а посмотрел вниз, достал из сумки несколько палочек и присел на корточки, словно готов был взломать замок.

Он знал, что Лу Янь был дома и что этот человек не сможет ничего украсть, но он увидел, что у человека в сумке был нож.

Если случайно начнется драка, он не сможет ничем помочь, максимум, он будет стоять в стороне и подбадривать Лу Яня...

Как только он вошел в комнату, то обнаружил, что рядом с диваном в комнате горела очень маленькая лампа, которая освещала лишь небольшую часть дивана, а Лу Янь облокотился на диван и неторопливо курил.

«Там во...» Ван Юэ на мгновение опешил, затем с некоторым смущением указал на дверь: «вор»

Сигарета, зажата между пальцами Лу Яня, слегка дрожала, он запрокинул голову, долго вздыхал и тихо сказал: «Почему ты все еще здесь?»

«Меня тут не было, я проходил мимо», — Ван Юэ обернулся и высунул голову из двери, чтобы посмотреть: «Кто-то стоит у твоей двери, разве ты не слышал звук?»

«Я слышал.» Лу Ян встал с сигаретой во рту, подошел и постучал в дверь: «Прошло 20 минут. Если не можешь, приходи завтра. Кстати, старушка собирается вставать».

Через две секунды за дверью вниз по лестнице раздалась серия панических шагов.

«Ты патрулируешь?» Лу Янь потушил сигарету и сел обратно на диван.

«Нет.» Ван Юэ уставился на Лу Яня который переоделся в обтягивающую черную майку и пару спортивных штанов, его сильные мышцы и привлекательная талия были хорошо видны.

У Ван Юэ было странное чувство, он был немного знаком с желанием остаться рядом с Лу Янем, потому что тот ему нравился.

Дежавю.

Когда он чувствовал себя так раньше? Где это было? К кому?

Он склонил голову и долгое время ничего не мог вспомнить.

«Стоишь на страже?» Лу Янь опустился на диван и натянул кофту на живот.

«Нет» Ван Юэ подошел к нему, присев на корточки «Я просто устал, и мне некуда идти.»

«Призрак устал.» Лу Янь закрыл глаза и накрыл их рукой.

«Ага, рассеиваюсь.» Ван Юэ кивнул «Можешь выключить свет?»

Лу Янь протянул руку и выключил свет: «Рассеиваешься?»

«Подобно дыму, который ты только что выдохнул, это же дым? От курения табака?» спросил Ван Юэ.

«Да, ты когда-нибудь видел сигареты?» Лу Янь повернулся к нему спиной, немного озадаченный: «Как долго ты собираешься оставаться со мной.»

«Могу уйти на рассвете?» Ван Юэ встал и наклонился, глядя на профиль Лу Яня.

Лу Янь ничего не сказал, это было молчаливое согласие.

Ван Юэ ходил взад и вперед по комнате, он никогда не оставался в чужом доме так долго, и это было для него в новинку.

Ему всегда казалось, что «дом» — это очень интересное место, совсем не похожее на НИИ, с множеством цветов и множеством вещей, разных столов и стульев, шкафов и... книг.

В темноте Ван Юэ увидел книжный шкаф в задней комнате, книги на половине стены были плотно расставлены от пола до потолка.

«Так много книг!» воскликнул он с некоторым удивлением.

«Эн» Лу Янь ответил приглушенным голосом, сидя на диване.

Ван Юэ не читал много книг, а только просмотрел несколько медицинских журналов. Он был удивлен, увидев такую большую версию книги, но, за исключением нижних рядов китайских

иероглифов, верхние были на иностранных языках. Он мог распознать английский, и есть ряд других текстов, которых он не знает: «Ты прочитал эти книги? Ты их понимаешь?»

Лу Янь не издал ни звука, когда Ван Юэ снова спросил, он сел со вздохом и закурил еще одну сигарету: «Эн».

«Как ты можешь так много понимать?» Ван Юэ вышел из задней комнаты, наклонился и посмотрел ему в лицо.

Лу Янь выпустил клуб дыма: «Это называется профессионализмом.»

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://bllate.org/book/13765/1215237>